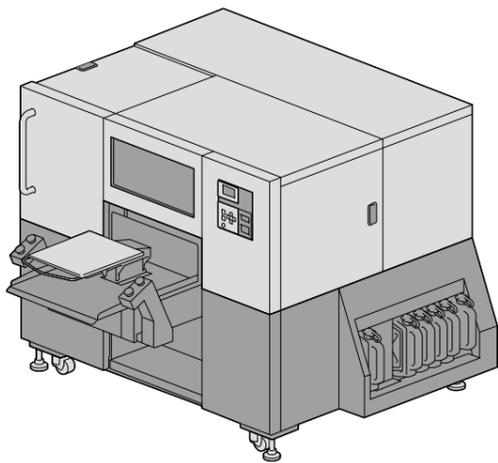


# GTX600NB

Usso professionale  
STAMPANTE PER ABBIGLIAMENTO  
Manuale di sicurezza



Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per utilizzi futuri. Questa stampante deve essere utilizzata solo da parte di operatori adeguatamente formati sul suo funzionamento sicuro.

Grazie per aver acquistato una stampante BROTHER. Prima di utilizzare la stampante, leggere attentamente le "ISTRUZIONI DI SICUREZZA" e le istruzioni per l'uso. Conservare questo manuale a portata di mano per una rapida consultazione. Fare riferimento al CD allegato per i contenuti del Manuale di configurazione.

- L'app di supporto Brother GT/ISM fornirà le informazioni di assistenza più recenti per le stampanti Brother Direct to Garment e le macchine da cucire industriali.
  - Guida di configurazione, manuale dell'utente, filmati di manutenzione regolare ed elenco delle parti (Libretto delle parti) per la manutenzione/riparazione regolare disponibili per scaricamento/visualizzazione.
  - Ricerca per codice di errore.
  - I contenuti scaricati possono essere visti offline.



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 1. Indicazioni di sicurezza e loro significato

Questo Manuale Istruzioni e le indicazioni e i simboli utilizzati sulla stampante stessa sono forniti per garantire un funzionamento sicuro di questa stampante e per evitare incidenti e lesioni a se stessi o ad altre persone. I significati delle indicazioni e dei simboli sono indicati di seguito.

#### Indicazioni

	<b>PERICOLO</b>	Le istruzioni che seguono questo termine indicano situazioni in cui la mancata osservanza delle istruzioni causerà la morte o lesioni gravi.
	<b>AVVERTENZA</b>	Le istruzioni che seguono questo termine indicano situazioni in cui la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
	<b>ATTENZIONE</b>	Le istruzioni che seguono questo termine indicano situazioni in cui la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.
	<b>IMPORTANTE</b>	Le istruzioni che seguono questo termine indicano situazioni in cui la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe provocare danni alla proprietà.
	<b>NOTA</b>	Le istruzioni che seguono questo termine indicano precauzioni e limitazioni per l'uso.

#### Simboli

	Il simbolo () indica un elemento al quale è necessario prestare attenzione. L'immagine all'interno del triangolo indica la natura dell'attenzione che deve essere adottata. (Per esempio, il simbolo a sinistra indica "attenzione al rischio di lesioni").
	Il simbolo () indica qualcosa che non si deve fare.
	Questo simbolo () indica qualcosa che si deve fare. L'immagine all'interno del cerchio indica la natura della cosa che si deve fare. (Per esempio, il simbolo a sinistra indica "è necessario effettuare il collegamento di messa a terra").

### 2. Note sulla sicurezza

	<b>PERICOLO</b>
	Il contatto con le sezioni ad alta tensione potrebbe causare lesioni gravi. Disattivare l'alimentazione e rimuovere il coperchio dopo 5 minuti.

	<b>AVVERTENZA</b>
	<b>Precauzioni di base</b>
	Questa stampante deve essere utilizzata solo da parte di operatori adeguatamente formati sul suo funzionamento sicuro.
	La stampante non è adatta all'uso in luoghi in cui sono presenti bambini.
	Per evitare incidenti e problemi, non modificare la macchina da soli. Brother non può essere ritenuta responsabile per incidenti o problemi provocati dalle modifiche apportate alla macchina.
	Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. In caso contrario, ciò potrebbe causare scosse elettriche.
	<b>Installazione</b>
	Non installare la stampante in un ambiente polveroso. In caso di accumulo di polvere all'interno della stampante, si possono causare incendi o scosse elettriche o problemi di funzionamento.
	Assicurarsi di collegare la messa a terra. Se il collegamento di messa a terra non è sicuro, si corre un forte rischio di ricevere una scossa elettrica grave, e potrebbero verificarsi anche problemi di funzionamento.
	Non piegare eccessivamente i cavi né fissarli troppo rigidamente con punti metallici o qualcosa di simile per fissarli. Altrimenti si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.
	Non collegare l'alimentazione sul pavimento vicino alla stampante. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti, se l'acqua gocciolasse dalla stampante.

	<b>AVVERTENZA</b>
	<b>Stampa</b>
	Se un corpo estraneo penetra all'interno della stampante, spegnere immediatamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o un tecnico qualificato. Se si continua a utilizzare la stampante mentre c'è un oggetto estraneo all'interno, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche o problemi di funzionamento.
	Non permettere che la stampante entri a contatto con liquidi. Altrimenti si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche o problemi di funzionamento.
	Se del liquido penetra all'interno della stampante, spegnere immediatamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o un tecnico qualificato.
	Non utilizzare la stampante quando da essa fuoriesce del fumo o un cattivo odore. Altrimenti si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche o problemi di funzionamento. Spegnere immediatamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o un tecnico qualificato.
	Tenere le dita o una qualsiasi parte del corpo lontani dalla ventola in rotazione. Altrimenti rimarranno intrappolati, con conseguenti lesioni. Spegnere l'alimentazione quando ci si avvicina alla ventola.

	<b>ATTENZIONE</b>
	<b>Requisiti ambientali</b>
	Utilizzare la stampante in un luogo con adeguata ventilazione. Un leggero odore viene generato quando gli articoli stampati vengono fissati dal calore.
	<b>Installazione</b>
	La macchina stampante pesa 730 kg. Trasporto e impostazione della stampante devono essere effettuati in modo adeguato. In caso contrario, la stampante potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
	In caso di ribaltamento della stampante, scollegarla e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata o un tecnico qualificato. Se si continua a utilizzarla, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche o scarsa qualità di stampa.
	Non installare la stampante in un luogo dove sarà influenzata da vibrazioni. In caso contrario, la qualità di stampa potrebbe risultare scadente e la stampante ribaltarsi, causando lesioni o danni alla stessa.
	Non collegare il cavo di alimentazione fino a quando l'installazione non è completa. La stampante potrebbe funzionare se l'alimentazione viene accesa accidentalmente, con il rischio di causare lesioni.
	Non arrampicarsi sulla stampante né posizionare oggetti pesanti su di essa. Se dovesse sbilanciarsi e ribaltarsi, si potrebbero subire lesioni.

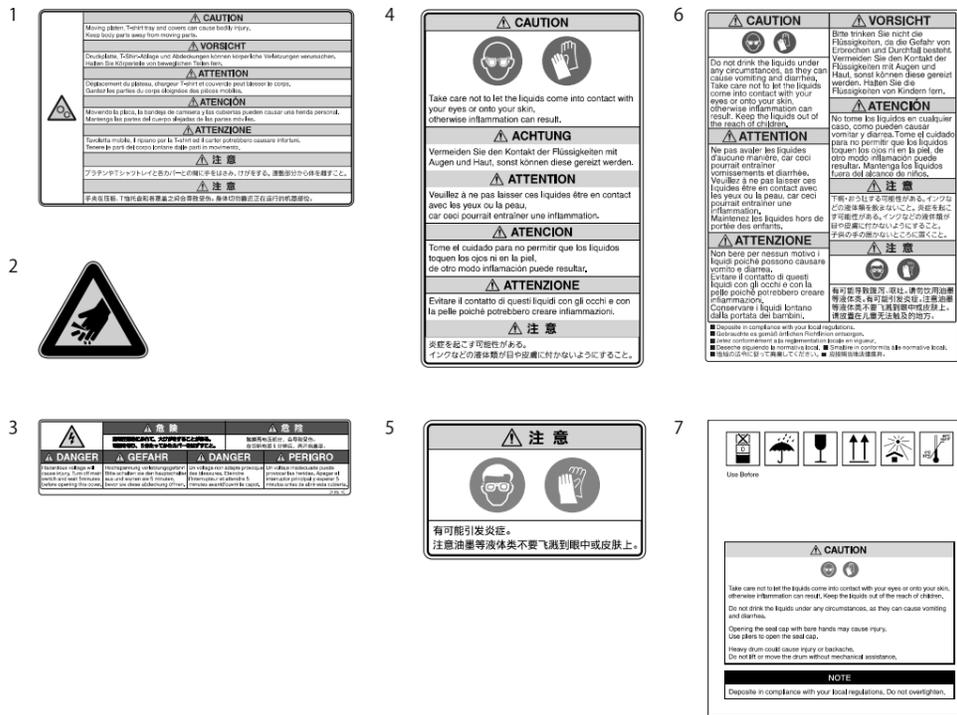
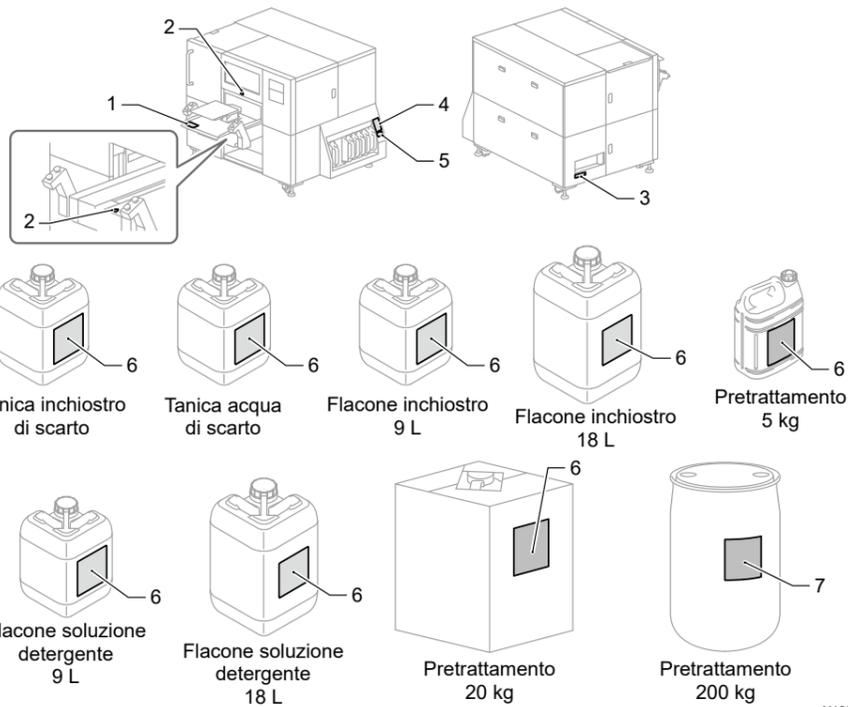
	<b>Stampa</b>
	Questa stampante deve essere utilizzata solo da parte di operatori adeguatamente formati sul suo funzionamento sicuro.
	Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente a sinistra sul lato frontale della stampante e non collocare alcun oggetto. In caso contrario la mano potrebbe rimanere intrappolata tra la platina e un oggetto, il che potrebbe causare lesioni personali.
	Non maneggiare la platina durante la stampa. Se la mano viene catturata tra la platina o il vassoio T-shirt e i coperchi, si potrebbero subire lesioni.
	Non posizionare le mani all'interno dei coperchi mentre l'alimentazione della stampante è accesa. In caso contrario le mani potrebbero toccare le parti mobili e ciò potrebbe causare lesioni.
	Quando il pretrattamento viene applicato agli capi stampati (come le T-shirt) con uno spray o con un applicatore di pretrattamento, si genera una nebbia dovuta allo spruzzo. Quindi, indossare un paio di guanti di plastica, una maschera e occhiali protettivi progettati per difendere da spruzzi di liquidi e prendersi cura pienamente della ventilazione quando si lavora in questa situazione.
	Quando si verifica un problema con il funzionamento della stampante, contattare il rivenditore o un tecnico qualificato.
	Fare attenzione a non mettere le mani nel raggio d'azione del coperchio del meccanismo di sollevamento/abbassamento. Farlo potrebbe causare lesioni.

	<b>Manutenzione</b>
	Fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante la chiusura di ciascun coperchio. Si potrebbero subire lesioni se le dita vengono schiacciate.
	Quando si monta o si sostituisce la testa, fare attenzione a non rimanere intrappolati con le mani o le dita. Altrimenti si potrebbero subire lesioni.
	Non ingerire liquidi come inchiostro, soluzione di manutenzione, soluzione detergente, pretrattamento o scarto. Potrebbero provocare diarrea o vomito.
	Quando si maneggiano liquidi, come inchiostro, soluzione di manutenzione, soluzione detergente, pretrattamento e inchiostro di scarto, utilizzare occhiali e guanti di protezione per evitare il contatto con occhi e pelle. Ciò potrebbe causare infiammazione. In caso di contatto con gli occhi, non sfregare e sciacquare immediatamente gli occhi con acqua. Conservare i liquidi fuori dalla portata dei bambini.
	Assicurarsi di indossare occhiali e guanti protettivi quando si maneggia il grasso, in modo che non penetri negli occhi o nella pelle. Può causare infiammazione. Non bere né mangiare il grasso. Potrebbe provocare diarrea o vomito. Conservare i liquidi fuori dalla portata dei bambini.
	Quando si sostituiscono delle parti e si installano accessori opzionali, assicurarsi di utilizzare solo parti originali Brother. Brother non può essere ritenuta responsabile per incidenti o problemi derivanti dall'uso di parti di ricambio non originali.
	Quando si sostituiscono delle parti o si installano accessori opzionali, assicurarsi di seguire le procedure descritte nel Manuale Istruzioni. Procedure non corrette potrebbero causare lesioni o problemi.
	Seguire le relative istruzioni contenute nel manuale quando si introducono le mani all'interno del coperchio durante la manutenzione regolare mentre l'alimentazione è accesa.

	<b>IMPORTANTE</b>
	<b>Stampa</b>
	Non spostare la platina a mano. Altrimenti la stampante potrebbe essere danneggiata meccanicamente ed elettricamente.
	Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente a sinistra sul lato frontale della stampante e non collocare alcun oggetto. La platina potrebbe essere colpita e danneggiata.

	<b>NOTA</b>
	Utilizzare la stampante in un'area priva di fonti di forte rumore elettrico, come il rumore delle linee elettriche o quello dell'elettricità statica. Fonti di forte rumore elettrico potrebbero causare problemi di funzionamento.
	Le fluttuazioni della tensione di alimentazione devono essere entro $\pm 10\%$ della tensione nominale per la stampante. Oscillazioni della tensione superiori a queste potrebbero causare problemi di funzionamento.
	La capacità di alimentazione deve essere maggiore dei requisiti di consumo energetico della stampante. Insufficiente capacità di alimentazione potrebbe causare problemi di funzionamento.
	In caso di temporale, spegnere l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. I fulmini potrebbero causare problemi di funzionamento.

### 3. Etichette di avvertenza



#### <Per lo smaltimento della macchina>

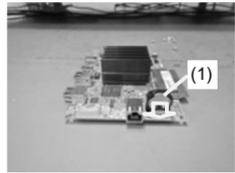
Strumenti necessari  
Cacciavite a croce: da M3 a M5

#### Smontaggio

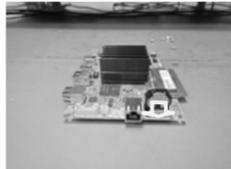
1) Rimuovere il coperchio del LATO POSTERIORE in basso al centro.



2) Rimuovere la batteria al litio (1) estraendo il supporto nella direzione della freccia.



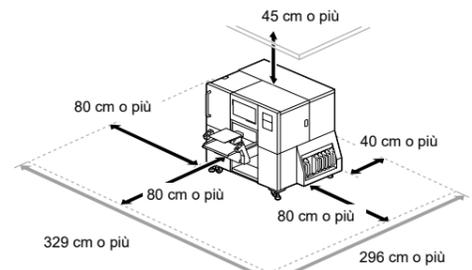
3) Sollevare la batteria al litio (1) nella direzione della freccia.



#### Nota sulla base della legge della California (USA) per l'uso e la gestione del perclorato

Questo prodotto contiene una batteria al litio a bottone CR che contiene materiale perclorato – potrebbero applicarsi precauzioni speciali.  
Vedere <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

## 1 Controllo del sito di installazione



● I seguenti requisiti ambientali devono essere soddisfatti:

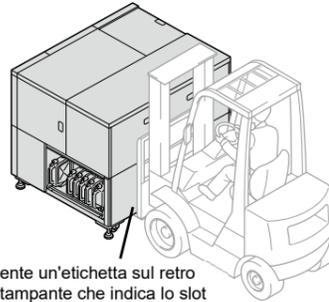
Ambiente	Temperatura	Umidità
Umidità (%)	Da 0 °C a 40 °C	Da 20% a 85% (senza condensa)
Ambiente di lavoro <sup>*1</sup>	Da 10 °C a 35 °C	
Ambiente di stampa consigliato <sup>*2</sup>	Da 18 °C a 30 °C	Da 35% a 85% (senza condensa)
Requisiti elettrici	Alimentazione	Consumi energetici
—	Monofase 200-240 V, 50/60 Hz	5 A max

\*1: Gamma ambientale in cui la stampante può funzionare.

\*2: Gamma ambientale in cui una sufficiente qualità di stampa può essere garantita.

- Quando si installa la stampante, evitare luoghi che presentino luce diretta del sole o grandi quantità di polvere.
- La dimensione è 187 cm (larghezza) × 192 cm (profondità) × 146 cm (altezza). L'unità principale pesa 730 kg.
- Non utilizzare un cavo di prolunga.
- Mantenere uno spazio di lavoro minimo di 80 cm davanti e sui lati sinistro e destro della stampante. Inoltre, mantenere 40 cm o uno spazio maggiore sul retro della stampante. Mantenere 45 cm o uno spazio libero maggiore anche nella direzione del soffitto. Se tale spazio non è assicurato, sarà necessario spostare le periferiche o la stampante quando si effettua una riparazione.
- Quando si installa la stampante, posizionare un misuratore di livello sulla superficie superiore della platina per effettuare le regolazioni in modo che l'unità principale sia posizionata orizzontalmente.

## 2 Trasporto della stampante



È presente un'etichetta sul retro della stampante che indica lo slot di inserimento.



**ATTENZIONE**  
La dimensione della stampante è 187 cm (larghezza) × 192 cm (profondità) × 146 cm (altezza). L'unità principale pesa 730 kg. Il trasporto e l'installazione della stampante devono essere eseguiti in modo corretto da almeno tre persone. In caso contrario, la stampante potrebbe ribaltarsi e causare lesioni. Durante il trasporto, fare attenzione a non rimanere coi piedi impigliati nel telaio, nelle rotelle o nei dispositivi di regolazione sotto la stampante. Inoltre, controllare la direzione di avanzamento e fare attenzione a non rimanere incastrati tra gli ostacoli e la stampante. In caso contrario, l'operatore potrebbe subire lesioni.

## 3 Ricarica inchiostro e soluzione detergente

Accendere l'alimentazione della stampante ed eseguire l'operazione mentre la stampante è in modalità standby.

3) Ricaricare l'inchiostro e la soluzione detergente.



**ATTENZIONE**  
Assicurarsi di indossare un paio di guanti di plastica e occhiali protettivi durante l'operazione di ricarica dell'inchiostro.

**IMPORTANTE**  
Agitare l'inchiostro bianco prima della ricarica. Per i dettagli, fare riferimento al Manuale Istruzioni.

- 1) **MENU OK** → [Ricarica inchiostro] → Selezionare il colore dell'inchiostro e la soluzione detergente che si desidera utilizzare per la ricarica → **MENU OK**
- 2) Inserire lo stick IC dello stesso colore dell'inchiostro da ricaricare → **MENU OK**

**IMPORTANTE**  
Quando si ricarica l'inchiostro o la soluzione detergente, assicurarsi che la superficie dell'inchiostro o della soluzione detergente non superi la linea di scala sopra il 6. Per inchiostro bianco o soluzione detergente, ricaricare fino a quando la superficie non supera la linea di scala sotto il 6. Per l'inchiostro a colori, ricaricare fino a quando la superficie non supera la linea di scala sotto il 4.

4) Seguire le istruzioni sullo schermo.  
**IMPORTANTE**  
Assicurarsi di chiudere i coperchi dei serbatoi dopo aver ricaricato l'inchiostro e la soluzione detergente. Per conservare un rubinetto dopo l'uso, pulirlo dall'inchiostro con uno straccio e sigillarlo in un sacchetto di plastica. Non usare un imbuto non standard. Utilizzare il rubinetto in dotazione. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe essere contaminato o deteriorato, con la possibilità di causare danni alla stampante.

#### Elenco di manutenzione

Per mantenere la qualità di stampa e utilizzare la stampante per un periodo di tempo più lungo, sono necessarie le seguenti operazioni di manutenzione.  
Per i dettagli, fare riferimento al Manuale Istruzioni.

Tempi di manutenzione	Descrizione	Visualizzazione errore/avvertenza
Prima della stampa	Stampa dello schema di controllo degli ugelli (controllo sulle teste di stampa)	—
Quando un errore/ un'avvertenza vengono visualizzati	Verifica e smaltimento dell'inchiostro di scarto	○
	Verifica e smaltimento dell'acqua di scarto	○
	Ricarica dell'inchiostro	○
	Ricarica della soluzione detergente	○
	Pulizia della protezione ugelli e del cappuccio di aspirazione	○
Quando la stampante si sporca	Sostituzione di tergi, schiuma per pulizia, schiuma per cappucci e per vassoio	○
	Sostituzione del filtro ventola nebulizzato	○
	Pulizia della testa	—
	Circolazione inchiostro bianco	—
	Pulizia dell'area interna della stampante	—
	Sostituzione della tela platina	—

\*Si noti che il contenuto di questo manuale può differire leggermente dal prodotto reale acquistato ai fini del miglioramento del prodotto.

**BROTHER INDUSTRIES, LTD.** <https://www.brother.com/>

1-5, Kitajizoyama, Noda-cho, Kariya 448-0803, Japan.

© 2021-2022 Brother Industries, Ltd. All Rights Reserved.

Le presenti sono istruzioni originali.

GT60NB  
SC5083-101 IT  
2022.01.F(1)